



SÉANCE ORDINAIRE DU 7 DÉCEMBRE 2022 À 19 H
REGULAR MEETING OF DECEMBER 7, 2022 AT 7 P.M.

OUVERTURE DE LA SESSION / OPENING OF THE MEETING

**PÉRIODE DE QUESTIONS PORTANT SUR L'ORDRE DU JOUR / QUESTION PERIOD
CONCERNING THE AGENDA**

- 1 Lecture et adoption de l'ordre du jour / Reading and adoption of the agenda**
- 2. Adoption des procès-verbaux / Adoption of minutes**
- 2.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du 2 novembre 2022 / *Adoption of the minutes of the regular meeting held November 2, 2022*
- 3 Approbation des comptes / Approval of accounts**
- 4. États financiers / Financial statements**
- 4.1 États financiers se terminant le 28 novembre 2022 / *Financial statements ending November 28, 2022*
- 5 Correspondance / Correspondence**
- 6 Compte-rendu des comités / Committees report**
- 7. Dépôt de rapports / Tabling of reports**
- 7.1 Dépôt du rapport mensuel du Service de l'urbanisme et environnement / *Tabling of the monthly report of the Urban Planning and Environment Department*
- 7.2 Dépôt du rapport mensuel du Service de sécurité incendie / *Tabling of the monthly report of the Fire Safety Department*
- 7.3 Dépôt du rapport mensuel de l'application du règlement concernant le contrôle des animaux / *Tabling of the monthly report concerning the animal control regulation*
- 7.4 Dépôt du rapport de l'année 2022 concernant l'application du Règlement 2020-06 sur la gestion contractuelle / *Tabling of the 2022 report on the application of By-law 2020-06 on contract management*
- 7.5 Dépôt annuel de l'extrait du registre public des déclarations faites par un membre du conseil en vertu du Code d'éthique et de déontologie des élus / *Tabling of annual extract from the public registry of statements made by a member of the council under the Code of Ethics and Professional Conduct for elected officials*
- 7.6 Certificat du résultat de la procédure d'enregistrement relative au règlement RU.02.2011.14.2 / *Certificate of the result of the registration procedure regarding the regulation RU.02.2011.14.2*
- 7.7 Certificat du résultat de la procédure d'enregistrement relative au règlement RU.02.2011.14.3 / *Certificate of the result of the registration procedure regarding the regulation RU.02.2011.14.3*
- 7.8 Certificat du résultat de la procédure d'enregistrement relative au règlement RU.02.2011.14.4 / *Certificate of the result of the registration procedure regarding the regulation RU.02.2011.14.4*
- 8. Affaires diverses / Miscellaneous affairs**
- 8.1 Retrait du Règlement numéro RU.02.2011.14.4 modifiant le Règlement de zonage RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin de modifier certaines marges et divers usages de la grille de spécifications de la zone HV-1, telle qu'identifiée au plan de zonage, et de la Résolution numéro 2022-11-244 / *Withdrawal of By-law number RU.02.2011.14.4 amending Zoning*

By-law RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as previously amended, in order to modify certain setbacks and various uses of the specifications grid of the HV-1 zone, as identified on the zoning plan, and of Resolution number 2022-11-244

8.2 Avis de motion concernant l'adoption du Règlement 2022-06 relatif au budget et à la taxation de l'exercice fiscal 2023 *Notice of Motion to adopt By-law 2022-06 respecting the Budget and Taxation for the Fiscal Year 2023*

8.3 Adoption du projet de règlement numéro 2022-06 relatif au budget et à la taxation de l'exercice fiscal 2023 *Adoption of draft By-law number 2022-06 concerning the budget and taxation for the 2023 fiscal year*

8.4 Avis de motion concernant le Règlement numéro RU.11.2022 relatif à la démolition d'immeubles / *Notice of motion concerning By-law number RU.11.2022 regarding the demolition of buildings*

8.5 Adoption du projet de Règlement numéro RU.11.2022 relatif à la démolition d'immeubles / *Adoption of draft By-law number RU.11.2022 regarding the demolition of buildings*

8.6 Avis de motion concernant le projet de Règlement numéro RU.02.2011.15 modifiant le Règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé afin de modifier et de créer certaines dispositions relativement à la location de type résidence tourisme, réadopter les grilles de spécifications sans changement des zones Vi-4, Rt-1, Rt-2, Rt-4, Rt-5, Rt-6, Rt-7 et H-12 et modifier la grille HV-1 afin d'y interdire l'usage additionnel à l'habitation de type « résidence tourisme » *Notice of motion concerning draft By-law number RU.02.2011.15 amending Zoning By-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as already amended, in order to modify and create certain provisions relating to the rental of tourist residence type, readopt the specification grids without change of zones Vi-4, Rt-1, Rt-2, Rt-4, Rt-5, Rt-6, Rt-7 and H-12 and modify grid HV-1 in order to prohibit the additional use to the dwelling of type "tourist residence".*

8.7 Adoption du premier projet de règlement numéro RU.02.2011.15 modifiant le Règlement de zonage numéro RU.02.2011 de la Municipalité de Mille-Isles, tel que déjà amendé, afin d'apporter des précisions quant à la classe d'usage additionnel de type « résidence de tourisme », de réduire la durée de la location qui peut constituer un usage additionnel de type « résidence de tourisme », d'ajouter une condition concernant l'occupation de façon annuelle du bâtiment au sens du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées et de réadopter les grilles de spécifications de toutes les zones sans changement quant à la classe d'usage additionnel de type « résidence de tourisme » / *Adoption of first draft By-law number RU.02.2011.15 amending Zoning By-law number RU.02.2011 of the Municipality of Mille-Isles, as previously amended, in order to clarify the additional use class of "tourist residence", to reduce the duration of the rental that can constitute an additional use of "tourist residence", to add a condition concerning the annual occupation of the building within the meaning of the Regulation respecting wastewater disposal systems for isolated dwellings and to readopt the specification grids of all zones without change with regard to the additional use class of "tourist residence".*

8.8 Dossier PIIA-2022-34 : Construction d'un garage non attenant sur la propriété du 21, côte Saint-Joseph / *File PIIA-2022-34: Construction of a detached garage on*



- the property at 21 côte Saint-Joseph*
- 8.9 Modification de la toponymie du « chemin du Havre » par « chemin des Étoiles » / *Modification of the toponymy of " Havre Road " by " Étoiles Road "*
- 8.10 Autorisation de payer les heures non transférables d'une année à l'autre / *Authorization to pay for non-transferable hours from one year to the next*
- 8.11 Autorisation de payer la prime de 200 \$ aux pompiers pour l'année 2022 / *Authorization to pay the \$200 bonus to firefighters for the year 2022*
- 8.12 Autorisation de signature de la convention collective 2022-2026 / *Authorization to sign the 2022-2026 collective agreement*
- 8.13 Démission de madame Marie-Eve Gauthier à titre de directrice générale adjointe et greffière-trésorière adjointe / *Resignation of Ms. Marie-Eve Gauthier as Assistant General Director and Assistant Clerk-Treasurer*
- 8.14 Addenda au contrat d'embauche du directeur général et greffier-trésorier / *Addendum to the hiring contract of the Director General and Clerk-Treasurer*
- 8.15 Addenda au contrat d'embauche de la directrice des communications et vie communautaire / *Addendum to the employment contract for the Director of Communications and Community Life*
- 8.16 Embauche de deux surveillants de patinoire pour la saison hivernale 2022-2023 / *Hiring of two rink supervisors for the 2022-2023 winter season*
- 8.17 Embauche de monsieur Cédéric Lavallière au poste de pompier à temps partiel pour le Service de sécurité incendie de la Municipalité de Mille-Isles / *Hiring of Mr. Cédéric Lavallière as a part-time firefighter for the Mille-Isles Fire Department*
- 8.18 Embauche de monsieur Yann Lampron au poste de pompier à temps partiel pour le Service de sécurité incendie de la Municipalité de Mille-Isles / *Isles / Hiring of Mr. Yann Lampron as a part-time firefighter for the Mille-Isles Fire Department*
- 8.19 Nomination d'une mairesse suppléante et d'une substitut à la MRC d'Argenteuil / *Appointment of a deputy mayor and substitute mayor for the MRC d'Argenteuil*
- 8.20 Nomination d'une personne responsable au niveau local en vertu de l'entente intermunicipale concernant diverses responsabilités de la MRC d'Argenteuil relativement aux cours d'eau / *Nomination of a person responsible at the local level under the intermunicipal agreement concerning various responsibilities of the MRC d'Argenteuil with respect to watercourses*
- 8.21 Calendrier des séances ordinaires pour l'année 2023 / *Calendar of regular meetings for the year 2023*
- 8.22 Projets particuliers d'amélioration par circonscription électorale (PPA-CE) / *Specific Improvement Projects by Electoral District (PPA-CE)*
- 8.23 Octroi d'une aide financière - Programme de soutien technique des lacs : Association des résidents du lac Paul / *Granting of financial assistance - Lake Technical Support Program: Lake Paul Property Owners Association Inc*
- 8.24 Don pour la campagne de financement Les Bons Déjeuners D'Argenteuil / *Donation for Les Bons Déjeuners D'Argenteuil fundraising campaign*
- 9 **Période de questions / Question period**
- 10 **Levée de la séance /Adjournment of the meeting**